



INFÓRMESE BIEN: LA REFORMA DE SALUD Y MEDICARE

La legislación de la reforma de salud (Affordable Health Care for America Act, HR 3962) la cual aprobaron tres comités de la Cámara de Representantes, mejora Medicare sustancialmente, mejorando la cobertura medica y manteniendo sus finanzas. Los oponentes de la reforma de salud han lanzado una campaña de desinformación para asustar a las personas de la tercera edad y discapacitados quienes dependen de Medicare para sus servicios médicos. Esta es la realidad:

La reforma de salud mejora la cobertura de los medicamentos de Medicare

HR 3962 eliminará el período sin cobertura o “doughnut hole” de los medicamentos recetados, eliminándolo gradualmente en los próximos catorce años. Esto ayudará a millones de personas de la tercera edad y discapacitados que deciden no tomar sus medicinas o que parten las pastillas durante el período sin cobertura durante la cual tienen que pagar el precio completo de los medicamentos. El proyecto de ley provee ayuda inmediata requiriendo que los fabricantes de medicamentos provean un descuento de cincuenta por ciento durante el período sin cobertura y autorizando a Medicare para negociar precios más bajos para los medicamentos.

La reforma de salud fortalece la perspectiva económica de Medicare

HR 3962 reduce la tasa de crecimiento de gastos de Medicare y sostiene al “Hospital Insurance Trust Fund” (o el fondo de inversiones del seguro de hospital), el cual se predice que en 2017 no tendrá los fondos para pagar reclamaciones. El proyecto de ley fortalece las finanzas de Medicare reduciendo los aumentos en los pagos anuales a los hospitales, asilo de ancianos y agencias médicas a domicilio, y bajando los subsidios a los planes privados de salud de Medicare a los niveles de gastos de Medicare Original. Estas reformas

de pago se basan en las recomendaciones de la Comisión Consultiva de Pagos a Medicare (Medicare Payment Advisory Commission), la cual es imparcial.

No hay recortes en los beneficios de Medicare en HR 3962. El gobierno no se entrometerá entre usted y su doctor cuando juntos tomen decisiones sobre su salud, y no hay nada en HR 3962 que racione el cuidado médico o prevenga que Medicare cubra tratamiento de una enfermedad terminal.

La reforma de salud hace Medicare más económico

HR 3962 elimina los copagos y deducibles para los servicios preventivos.

HR 3962 le permite a las personas de bajos ingresos con Medicare recibir ayuda económica para pagar sus gastos médicos y de medicamentos recetados y aun mantener sus ahorros de jubilación (hasta \$17.000 para individuos y \$34.000 para parejas).

HR 3962 prohíbe a los planes privados de salud de Medicare cobrar más de lo que Medicare Original paga por cada hospitalización, cuidado en el hogar y otros servicios.

La reforma de salud mejora la calidad de cuidado en Medicare

HR 3962 va a reducir el número de pacientes que ingresan de nuevo al hospital por falta del hospital de proveer un plan apropiado de cuidado al dar de alta a los pacientes. El proyecto de ley hace que los hospitales sean económicamente responsables por el cuidado que reciban los pacientes con Medicare después de ser dados de alta.

HR 3962 aumenta los pagos de Medicare para consultas con doctores de asistencia medica inicial y especialistas y además provee pagos adicionales a los doctores que coordinan el cuidado medico por especialistas distintos y mejoran la salud de sus pacientes. Un proyecto de ley relacionado eliminaría un recorte de un 21 por ciento de los pagos a médicos en 2010 y los recortes en los años siguientes que son requeridos bajo la fórmula actual de pago.

El Centro de Derechos de Medicare trabaja para asegurar el acceso a la asistencia medica para las personas de tercera edad y discapacitados por medio de orientación, programas de educación y iniciativas del orden público.

Para más información, visite www.medicarerights.org o suscríbese a nuestros boletines electrónicos en <http://www.medicarerights.org/issues-actions/newsletters.php>